

# 臺南市政府 新聞稿



【採訪時間】 113年8月6日（二）11:00-12:00

【採訪地點】 國立臺南生活美學館第一展廳

【新聞聯絡人】 原住民族事務委員會/遊芳怡0920-615001；郭悅0919-978870

## 《紋化痕跡》排灣·魯凱女性文手文化聯合藝術展盛大登場

臺南市政府與國立臺南生活美學館合作策劃「《紋化痕跡》排灣·魯凱女性文手文化藝術展」，於8月6日（二）國立臺南生活美學館第一展廳開幕展出。活動邀請泰武鄉族人吟唱古謠為展覽獻上祝福。穎艾達利 Ingay Tali 議員及屏東縣泰武鄉、霧臺鄉與來義鄉等各方代表連杯共飲慶祝活動熱鬧展開。為促成此合作，臺南市府自112年起便集結了五座地方文化館，由本市原住民文物館、札哈木會館及三鄉的地方文化館舍共同籌辦執行，是六都中的創舉，也是館際合作的最佳示範。

臺南市長黃偉哲表示，本展覽集結了五座原文館的努力與付出，展現彼此之間深厚的友誼，也增進原鄉與都市相互間的支持與肯定。2024年適逢迎來「臺南400」，本展也是臺南400系列活動中，原住民文化展覽的一大亮點，我們邀請所有合作館舍一同見證這歷史性時刻。

臺南市政府原民會主委白惠蘭 Salau Kaljimuran 說明，這次展覽規劃從第一年的研究調查、紀錄片巡迴播放，到第二年的特展與專書分享，期間團隊數度往返都市與部落，邀請族人分享並參與對話，彙整各館與展覽審查委員意見，展現了臺南市原民會對原住民文化復振與傳承的堅持。臺南市政府也感謝國立臺南生活美學館秉持推廣原民生活美學的理念，透過與南部原民館合作，將原民豐富的文化資源以生活美學角度詮釋呈現。

展覽以部落地圖作為地貼藍圖，呈現「文手文化」在傳統領域的山群及流域之間所形成的空間、分界與相應關係。同時，展場中也掛置移居臺南市的排灣、魯凱族人

的分佈圖示，以連結都市、原鄉之間不可切斷的文化關係。展出內容以二族女性文手文化的文獻圖紋、紀錄影像、視覺藝術展品等 50 餘件（組）作品，藉由展示讓觀者瞭解女性文手在傳統中的脈絡與文化顯露的現代意義。「文身」對於諸多的南島語族（Austronesian languages）中，是相當久遠的文化表現。尤其在過去的排灣、魯凱族的傳統生活中，kivecik tua lima（排灣語：文手）具有重要的社會意義，代表著一個女人在部族中所賦予的身分與價值。因此，透過這次展覽呈現，相信可以讓都會區民眾進一步瞭解刺青與文手之間的差異，也能正視文手這項傳統文化的存在。

### 【展覽資訊】

時間 | 即日起至 113 年 9 月 22 日，9 時至 17 時（週一休館）。

地點 | 國立臺南生活美學館第一展廳。

### 【連結資訊】

臺南市政府原住民族事務委員會官網(<https://web.tainan.gov.tw/nation/>)

臺南市札哈木會館(<https://www.facebook.com/cahamumuseum/>)

臺南市原住民文物館(<https://www.facebook.com/ICRMT92/>)

臺南市西拉雅文化會館(<https://reurl.cc/or7jdv/>)。

國立臺南生活美學館網站(<http://www.tncsec.gov.tw>)

國立臺南生活美學館粉絲專頁(<https://www.facebook.com/tncsec>)